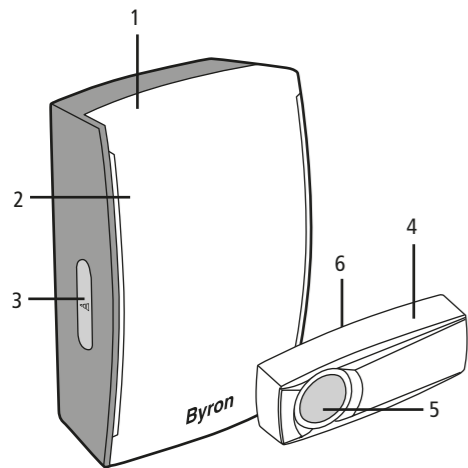
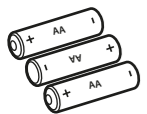


Contents



- | | |
|-----------------------------|---|
| EN 1. Portable bell | FR 1. Carillon portatif sans fil |
| EN 2. Speaker | FR 2. Haut parleur |
| EN 3. Volume control | FR 3. Contrôle du volume |
| EN 4. Bell push | FR 4. Bouton de sonnette |
| EN 5. Push button | FR 5. Bouton poussoir |
| EN 6. Back plate | FR 6. Support de fixation |
-
- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| DE 1. Tragbare Türklingel | NL 1. Draagbare deurbel |
| DE 2. Lautsprecher | NL 2. Luidspreker |
| DE 3. Lautstärkeregelung | NL 3. Volumeregeling |
| DE 4. Klingeldrucker | NL 4. Drukknop |
| DE 5. Druckknopf | NL 5. Drukknop |
| DE 6. Rückseite | NL 6. achterplaat |
-
- | | |
|---------------------------------|--|
| SP 1. Timbre portátil | |
| SP 2. altavoz | |
| SP 3. Control de volumen | |
| SP 4. pulsador | |
| SP 5. Pulsar el botón | |
| SP 6. Placa trasera | |

Required



- | |
|--|
| EN 3x AA Batteries (not included) |
| FR 3 piles AA (non incluses) |
| DE 3x AA Batterie (nicht enthalten) |
| NL 3x AA batterijen (Niet inbegrepen) |
| SP 3x AA pilas (no incluidas) |

1

EN Installing the push batteries
FR Insertion des piles du bouton de sonnette
DE Einsetzen der Batterien in den Türdrücker
NL bel knop batterijen installeren
SP Instalación de las pilas del pulsador

2

EN Installing the door bell batteries
FR Insertion des piles du carillon
DE Einsetzen der Batterien in die Türklingel
NL Deurbel batterijen installeren
SP Instalación de las pilas del timbre

3

EN Syncing the bell push to the door bell (X6)
FR Association du bouton de sonnette au carillon (X6)
DE Synchronisation des Türöffners mit der Türklingel (X6)
NL Synchroniseren drukknoop op deurbel (X6)
SP Sincronizar el pulsador al timbre (X6)

4

EN Changing the door bell melody
FR Changement de la mélodie du carillon
DE Änderung der Melodie Ihrer Türklingel
NL Belmelodie veranderen
SP Cambiar la melodía del timbre

5

EN Setting the volume
FR Contrôle du volume
DE Lautstärkeeinstellung
NL Volume aanpassen
SP Ajustar el volumen

6

EN Operating distance. Please test the chime in the location before installing the bell push
FR Portée en champ libre. Merci de tester le carillon en conditions réelles Avant installation du bouton de sonnette.
DE Betriebsentfernung. Testen Sie die Klingel bevor Sie diese fest installieren.
NL Werkafstand. Bel tesen op locatie Voor het instellen van de drukknoop.
SP Distancia de funcionamiento. Por favor, prueba el timbre en la que vaya a ser su localización final antes de instalar el pulsador

7

EN Mounting the bell push
FR Fixation du bouton de sonnette
DE Befestigung des Türdrückers
NL Montage van de drukknoop
SP Montaje del pulsador

RESET

EN Once the door bell is reset, follow step 3 onwards
FR une fois la remise à niveau du carillon effectué, suivez les instructions de l'étape 3
DE bitte die Einstellungen für die Türklingel zurücksetzen und mit Schritt 3 fortfahren
NL Zodra de deurbel gereset is ga verder met stap 3.
SP Una vez haya reiniciado el timbre, vaya al paso 3.

